

Бэй Дао

## Ответ

Подлость – негодяя пропускной билет,  
Благородных ода над могилой ждёт.  
Гляньте, уж затмили тени мертвецов  
Золотом сверкавший прежде небосвод.

Канув в лету, минул ледниковый век,  
Почему же всюду вижу глыбы льда?  
Мыс Надежды найден, отчего ж теперь  
В Мертвом море стаей собрались суда?

В этот мир я прибыл, взяв с собою лишь  
Бечеву, бумагу, четкий силуэт,  
Прежде чем объявят страшный приговор,  
Голос осуждённых чтоб услышал свет.

Миру громко крикну: «НЕТ, НЕ ВЕРЮ Я!  
Под пятой своею придавил пускай  
Тех, кто бросил вызов, целых тыщу душ,  
Буду тыщу первым, и меня считай!»

Я не верю в то, что цвет небесный – синь,  
Что раскаты в небе есть всего лишь гром,  
Я не верю в то, что сновиденья – ложь,  
Что за смерть возмездье не разит мечом.

Коль прорвать плотины морю суждено,  
Хлынет прямо в сердце желчь вселенских вод.  
Коль уйти под воду должен материк,  
Заново начнётся передел высот.

Добрые знаменья, мириады звёзд  
Вольно светят в небе множеством огней.  
Это пиктограммы, коим тыщи лет,  
Пристальные взгляды будущих людей.